



RU Руководство пользователя

PHILIPS

1 Важная информация

Безопасность

Важные инструкции по безопасности

- ① Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- ② Соблюдайте данные инструкции.
- ③ Обратите внимание на все предупреждения.
- ④ Следуйте всем указаниям.
- ⑤ Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- ⑥ Очищайте только сухой тканью.
- ⑦ Запрещается блокировать вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.
- ⑧ Запрещается устанавливать возле источников нагрева, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и др. приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- ⑨ Не наступайте на сетевой шнур и не заземляйте его, особенно в области возле вилки, розетки и в местах выхода из устройства.
- ⑩ Используйте только приспособления/принадлежности, указанные производителем.
- ⑪ Устанавливайте только на тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, указанные производителем или входящие в комплект поставки. При использовании тележки передвигайте ее осторожно во избежание наклона и падения устройства.



- ⑫ Отключайте устройство от сети во время грозы или в случае длительного перерыва в использовании.
- ⑬ Для ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Устройство необходимо отдать в ремонт при любых повреждениях, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, пролитая жидкость или попадание в устройство какого-либо предмета, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- ⑭ Использование батарей: МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ – Для предотвращения утечки электролита, что может привести к телесным повреждениям, порче имущества или повреждению устройства:
 - Вставляйте батареи правильно, + и - как указано на устройстве.
 - Не устанавливайте одновременно батареи разного типа (старую и новую или угольную и щелочную и т. п.).
 - При длительном перерыве в использовании извлекайте батареи.
- ⑮ Запрещается подвергать устройство воздействию воды.
- ⑯ Запрещается помещать на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).

- 17 В этом продукте могут содержаться свинец и ртуть. Утилизация этих веществ регламентируется в соответствии с требованиями по охране окружающей среды. За информацией об утилизации или переработке обратитесь в соответствующие организации или в альянс Electronic Industries Alliance : www.eiae.org.

Ознакомьтесь с символами безопасности



“Молния” обозначает неизолированный материал в устройстве, который может привести к поражению электрическим током. В целях безопасности не снимайте крышку устройства.

“Восклицательный знак” указывает на функции, перед использованием которых необходимо внимательно ознакомиться с прилагаемым руководством, во избежание последующих проблем с работой и обслуживанием устройства.

ВНИМАНИЕ: Для предотвращения риска возгорания или поражения электрическим током данное устройство запрещается подвергать воздействию дождя или влаги; также запрещается помещать на данное устройство заполненные жидкостью сосуды, напр., вазы.

ОСТОРОЖНО: Во избежание поражения электрическим током полностью вставляйте широкий штекер в широкий разъем.



Предупреждение

- Запрещается снимать корпус этого Soundmachine.
- Запрещается смазывать детали этого Soundmachine.
- Never place this Soundmachine on other electrical equipment.
- Беречь Soundmachine от прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри Soundmachine.
- Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнуру, вилке или адаптеру для отключения Soundmachine от электросети.



Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к появлению вредных излучений и к другим опасным последствиям.

Предупреждение

Внесение любых изменений, которые должным образом не разрешены Philips Consumer Electronics, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.

Данный продукт соответствует требованиям ЕС по радиопомехам.



Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное обнародование не должно использоваться в таких целях.

Для записи и воспроизведения материалов может потребоваться разрешение. См. закон об авторском праве 1956 г и Закон об охране прав артистов-исполнителей с 1958 по 1972 г.

Вторичное использование



Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.

Если продукт маркирован значком с изображением перечеркнутой корзины, это означает, что изделие соответствует директиве Европейского союза 2002/96/ЕС.



Запрещается выбрасывать изделие вместе с бытовым мусором. Для утилизации электрических и электронных изделий необходимы сведения о местных правилах сбора соответствующих отходов. Правильная утилизация отслуживших изделий поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

В изделии содержатся батареи, которые попадают под действие директивы ЕС 2002/96/ЕС, поэтому не выбрасывайте отслужившие батареи вместе с бытовым мусором.

Если на батарее присутствует маркировка с изображением перечеркнутого мусорного бака и символом химического элемента "Pb" (свинец), это означает, что их необходимо использовать в соответствии с директивой для изделий, содержащих свинец:



Для утилизации батарей необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация батарей поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Данный Soundmachine имеет этикетку:



2 CD Soundmachine

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в Philips! Для получения максимальной поддержки, предлагаемой Philips, зарегистрируйте изделие на www.philips.com/welcome.

Введение

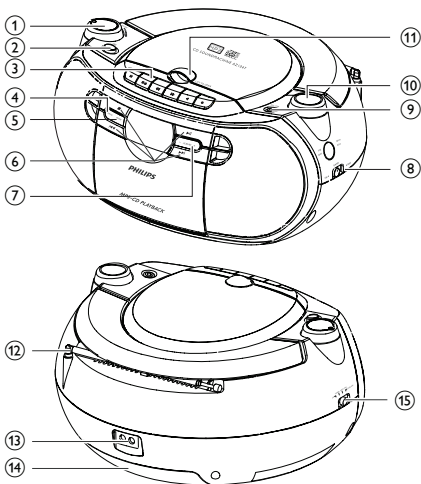
На проигрывателе CD можно воспроизводить аудиодиски и слушать радио FM/MW. Также можно запрограммировать последовательность воспроизведения дорожек. Динамическое усиление НЧ (Dynamic Bass Boost - DBB) максимально усиливает удовольствие от музыки.

Комплектация

Проверьте и определите содержимое упаковки:

- Проигрыватель CD
- Сетевой шнур
- Руководство пользователя

Обзор основного устройства



1 VOLUME

- Регулировка уровня громкости

2 DBB

- Включение/выключение усиления басов

3 Кнопки управления кассетным магнитофоном

- **||**

Пауза воспроизведения или запись

- **■▲**

Остановка воспроизведения или запись

Открывает отсек кассеты

-  / 

Перемотка кассеты вперед/назад

- 

Запуск воспроизведения кассеты

- 

Запуск записи кассеты

4 PROG

- Программирование дорожек и просмотр программы

5 MODE

- Выбор режима воспроизведения: REPEAT или SHUFFLE

6 Основные кнопки воспроизведения:

- 

Остановка воспроизведения CD

Удаление программы CD

- 

Запуск или приостановка воспроизведения диска

-  / 

Выбор предыдущей/следующей дорожки

Быстрый поиск вперед/назад в текущей дорожке

7 ALBUM +/-

- Переход к следующему или предыдущему альбому на MP3-CD

8 BAND

- Выбор диапазона

9 MP3 LINK

- Гнездо аудиовхода

10 TUNING +/-

- Настройка на радиостанции

11 LIFT TO OPEN

- Открыть/Закрыть лоток компакт-диска

12 Телескопическая антенна

- Улучшение приема FM

13 AC MAINS~

- Разъем для сетевого шнура

14 Крышка батарейного отсека

15 Селектор источника: CD, TUNER, MP3 LINK, TAPE/OFF

- Выбор аудиоисточника: CD, радио или MP3
- Переключение в режим ожидания

3 Начало работы

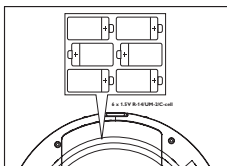
Внимание

- Используйте кнопки управления только в соответствии с инструкциями руководства пользователя.

Всегда следуйте инструкциям в данном разделе.
При обращении в Philips вам потребуется назвать модель и серийный номер Soundmachine.
Серийный номер и номер модели указаны в bottom вашего Soundmachine. Впишите эти номера сюда:
Номер модели _____
Серийный номер _____

Установите батарейки

- 1 Откройте крышку батарейного отсека.



- 2 Вставьте 6 x 1.5V R14/UM-2/C-cell батареек, соблюдая полярность (+/-).
- 3 Закройте крышку батарейного отсека.

Совет

- Пользуйтесь сетевым шнуром для питания, чтобы продлить срок службы батареи.

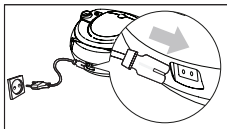
Подключение источника питания переменного тока

Предупреждение

- Риск повреждения продукта! Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели Soundmachine.
- Риск поражения электрическим током! При отключении адаптера переменного тока извлекайте вилку из розетки электросети. Не тяните за шнур питания.

Примечание

- Установите устройство недалеко от розетки переменного тока таким образом, чтобы вилка находилась в пределах досягаемости.



- 1 Подключите сетевой шнур к разьему питания **AC MAINS~** на Soundmachine и к источнику питания переменного тока.
 - Для полного отключения Soundmachine отсоедините шнур питания от источника питания.

Совет

- Для экономии электроэнергии: после использования установите селектор источника в положение **TAPE/OFF**.

4 Использование Soundmachine

Воспроизведение CD

Примечание

- Компакт-диски, зашифрованные с помощью технологий защиты авторских прав, не могут воспроизводиться.

Можно воспроизводить диски Audio CD, имеющиеся в продаже:

- Записываемые CD (CD-R)
- Перезаписываемые CD (CD-RW)
- MP3-CD

- 1 Установите селектор источника в положение **CD**.
- 2 Поднимите крышку лотка диска.
- 3 Вставьте диск печатной этикеткой верх.
- 4 Аккуратно закройте крышку лотка диска.
 - ↳ Отобразится общее количество дорожек.

036

- 5 Нажмите кнопку **▶||** для запуска воспроизведения.
 - ↳ Отобразится **[▶]**.



- Для установки паузы при воспроизведении CD нажмите кнопку **▶||**.
- Для возобновления воспроизведения CD нажмите кнопку **▶||** снова.
- Для остановки воспроизведения CD нажмите **■**.

Выбор дорожки

- 1 Для выбора дорожки во время воспроизведения нажмите кнопку **|◀◀▶▶|**.

Выбор альбома

Только для MP3-CD.

- 1 Для выбора альбома во время воспроизведения нажмите кнопку **ALBUM +/-**.

Поиск фрагмента в пределах дорожки

- 1 Во время воспроизведения нажмите и удерживайте **|◀◀▶▶|**.
↳ Компакт-диск воспроизводится на высокой скорости и малой громкости.
- 2 Отпустите кнопку **|◀◀▶▶|** для возобновления нормального воспроизведения.



Совет

- Когда поиск вперед доходит до конца последней дорожки, компакт-диск переходит в режим остановки.

Выбор режимов воспроизведения

Повтор воспроизведения

Можно повторить дорожку, альбом MP3, диск или программу.

- **[↺]** – непрерывное воспроизведение текущей дорожки
 - **[↺ ALB]** – непрерывное воспроизведение текущего альбома
 - **[↺ ALL]** – повтор всего CD/программы
- 1 Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **MODE**, пока на дисплее не отобразится значок повтора.
 - Повтор одной дорожки.



- Повтор одного альбома.



- Повтор программы.



- Для выхода из режима повтора последовательно нажимайте кнопку **MODE**, пока на дисплее не исчезнет значок повтора.

Воспроизведение в произвольном порядке

Можно воспроизводить все дорожки в случайном порядке.

- 1 Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **MODE**, пока на дисплее не отобразится значок повтора в случайном порядке.



- Для выхода из режима повтора в случайном порядке снова нажмите кнопку **MODE**.

Программирование последовательности воспроизведения

Можно сохранить до 20 дорожек в любой последовательности.

- 1 Для запуска воспроизведения в заданной последовательности в режиме остановки нажмите кнопку **PROG**.

↳ Отобразятся [**PROG**] и [**P01**].



- 2 Нажмите кнопку **ALBUM +/-** для выбора альбома. Действие применимо только для дисков MP3-CD.
- 3 Нажмите кнопку **◀◀▶▶** для выбора дорожки.
- 4 Нажмите кнопку **PROG** для сохранения дорожки
↳ Отобразятся [**PROG**] и [**P02**].
- 5 Повторите шаги 2 - 4 для выбора и сохранения всех дорожек.
↳ После того, как все 20 дорожек будут сохранены, дополнительный выбор дорожек невозможен, а на дисплее отобразятся [**PROG**] и [---].
- 6 Для запуска программы нажмите **▶▶**.
 - В режиме остановки последовательно нажимайте кнопку **PROG** для просмотра сохраненных дорожек.
 - Для отмены программы дважды нажмите кнопку **■**.

Совет

- Когда воспроизведение программы закончится, Soundmachine вернется к нормальному режиму воспроизведения. Для повторного воспроизведения программы повторите шаги 1 - 6.

Прослушивание радио

- 1 Установите селектор источника в положение **TUNER**.
- 2 Переключите **BAND** на **FM** или **MW**.
- 3 Включите **TUNING +/-** для поиска радиостанции.



Совет

- Для улучшения приема FM раздвиньте и установите антенну в положение для оптимального приема.
- Для улучшения приема MW измените положение Soundmachine.

Воспроизведение с кассетного магнитофона

- 1 Установите селектор источника в положение **TAPE/OFF**.
- 2 Нажмите кнопку , чтобы открыть отсек кассеты, вставьте кассету, затем закройте отсек.
- 3 Нажмите кнопку для запуска воспроизведения.
- Для установки паузы при воспроизведении нажмите кнопку .
- Для остановки воспроизведения нажмите .

Поиск фрагмента в пределах кассеты






- 1 В положении остановки нажмите кнопку для поиска необходимого фрагмента кассеты.
- 2 Для остановки быстрого поиска нажмите .

Запись с CD

- 1 Установите селектор источника в положение **CD**.
- 2 Вставьте диск печатной этикеткой верх.
- 3 При необходимости записывать дорожки в определенной последовательности, внесите необходимые дорожки в программу.
- 4 Нажмите кнопку , чтобы открыть отсек кассеты.
- 5 Вставьте кассету без записи.
- 6 Закройте отсек.
- 7 Нажмите кнопку для запуска записи.
 - ↳ Воспроизведение диска/программы начнется с начала автоматически.
- Для паузы воспроизведения нажмите кнопку .
 - Для возобновления еще раз нажмите кнопку .
- Для остановки нажмите кнопку .

Запись радио

- 1 Установите селектор источника в положение **TUNER**.

- 2 Настройтесь на радиостанцию.
 - 3 Нажмите кнопку  чтобы открыть отсек кассеты.
 - 4 Вставьте кассету без записи.
 - 5 Закройте отсек.
 - 6 Нажмите кнопку  для запуска записи.
- Для паузы воспроизведения нажмите кнопку .
 - Для возобновления еще раз нажмите кнопку .
 - Для остановки нажмите кнопку .

5 Устранение неисправностей



Предупреждение

- Запрещается снимать корпус этого Soundmachine.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данного Soundmachine проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если не удастся решить проблему, обратитесь на веб-сайт Philips (www.Philips.com/support) или свяжитесь с Philips (см. Контактная информация). При обращении в Philips Soundmachine должен находиться рядом и номер модели и серийный номер должны быть доступны.

Не подается питание

- Убедитесь, что шнур питания надежно подключен.
- Убедитесь, что розетка электропитания под напряжением.
- Проверьте правильность установки батарей.

Нет звука

- Настройте громкость.
- Убедитесь, что воспроизводимая дорожка совместимого формата.

Дисплей не работает должным образом./ Не отвечает на нажатие кнопок.

- 1 Отключите шнур питания переменного тока.
- 2 Через несколько секунд подключите шнур питания.

Диск не воспроизводится

- Убедитесь, что диск установлен этикеткой вверх.
- Для очистки диска используйте чистящую ткань из микроволокна и протирайте диск от центра к краю прямыми движениями.
- Диск может быть поврежден. Установите другой диск.
- Убедитесь, что диск является финализированным CD/CD-R/CD-RW.
- Проверьте чистоту линзы.
- Убедитесь, что CD не кодирован с помощью технологий защиты авторских прав.

На диске CD пропускаются дорожки

- Убедитесь, что CD не поврежден и не загрязнен.
- Убедитесь, что режим программы/воспроизведения в случайном порядке отключен.

Низкое качества звука на кассете

- Убедитесь в чистоте головок в отсеке кассеты.

- Убедитесь, что для записи используется кассета NORMAL (IECI).

Запись на кассету не производится

- Убедитесь, что язычки на кассете не сломаны.

6 Сведения об изделии



Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

Размеры (основного устройства) (Ш x В x Г)	291 x 146 x 243 мм 11,5 x 5,8 x 9,6 дюймов
Вес (основного устройства)	1,8 кг 3,8 фунтов
Питание	Постоянный ток 9 В 1,5 А Переменное напряжение 220-230 В
Энергопотребление	Активное 12 Вт bI режиме ожидания < 2 Вт
Выходная мощность	2 x 1 Вт RMS
Диапазон рабочих температур	-10°C - +50°C 14°F - 122°F

Россия

Ваша международная гарантия

Уважаемый покупатель,

Вы приобрели изделие Филипс, которое было разработано в соответствии с высочайшими стандартами качества. Если, несмотря на это, в изделии возникает неисправность, Филипс гарантирует бесплатный ремонт и замену запчастей независимо от страны, где производится ремонт, в течении гарантийного периода 12 месяцев от даты покупки. Эта международная гарантия дополняет существующие национальные гарантийные обязательства продавцов и Филипс по отношению к вам в стране приобретения товара и не нарушает ваших законных прав как потребителя.

Международная гарантия Филипс действует в отношении изделия, приобретенного для личных бытовых нужд, которое используется по своему назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации, с соблюдением правил и требований безопасности, при представлении оригинала товарного или кассового чека, в котором указаны дата покупки, название компании-продавца, модель изделия и его серийный номер.

Международная гарантия Филипс не действует, если:

- Документы заполнены неразборчиво или в них сделаны исправления,
- модель или серийный номер изделия записаны неразборчиво, отсутствуют или в них сделаны исправления,
- ремонт или конструктивные изменения изделия были выполнены неавторизованными сервисными организациями или лицами,
- дефекты изделия были вызваны внешними воздействиями, включая, но не ограничиваясь молнией, попаданием воды, огнем, неправильной эксплуатацией или использованием не по назначению.

Пожалуйста, обратите внимание на то, что изделие не считается неисправным, если требуются его конструктивные изменения под местные или национальные стандарты, которые применяются в странах, для которых изделие не было изначально разработано и/или произведено. Рекомендуем вам всегда проверять возможность использования изделия в конкретной стране.

Если изделие Филипс работает неправильно или является неисправным, пожалуйста, свяжитесь со своей компанией-продавцом или любым авторизованным сервис центром. Информацию о ближайшем сервис-центре на территории России Вы можете получить по телефонам, указанным ниже. Если вам требуется сервисное обслуживание в другой стране, вам следует обратиться в Информационный Центр Филипс в этой стране, телефон и номер факса Вы найдете в соответствующей части этого буклета.

Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации перед тем, как обращаться за помощью. По всем вопросам, на которые не дала ответа компания-продавец, Вы можете позвонить или написать:

Центр информационной поддержки Филипс
Тел./факс: (495) 961-11-11
Тел.: 8-800-200-0880
(бесплатный междугородный звонок)

PHILIPS

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

Модель:
Серийный номер:
Дата продажи:
ПРОДАВЕЦ:
Название фирмы:
Телефон фирмы:
Адрес и E-mail:



Изделие получено в исправном состоянии.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен

(подпись покупателя)

Внимание! Гарантийный талон недействителен без печати продавца.

Уважаемый потребитель!

Компания Филипс выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

При покупке убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

При бережном и внимательном отношении изделие будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры работы отличаются от изложенных в инструкции пользователя, рекомендуем обратиться за консультацией в наш Информационный центр.

Условия гарантии

Объект	Изделие	Пульт дистанционного управления
Срок службы (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	5 лет	1 год
Срок гарантии (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	1 год	1 год

По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкции по эксплуатации (на любом носителе) и иные документы).

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара
2. Действий третьих лиц:
 - ремонта неуполномоченными лицами;
 - внесения несанкционированных изменений конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
 - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
 - неправильной установки и подключения изделия;
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);

Любую информацию о расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить

в Центре информационной поддержки:

Телефон: (495) 961-1111, 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России).

Интернет: www.philips.ru



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

AZ1047_12_UM_V2.0_wk1012.6